

Aiyw mána kí isikiskénitákosin
Gault Building, máka éko anohc Art-
space. Kitá miškén ná ité mána kákí
nitá pító kétápécik nanátok titipitápánáskwa
aniki mistatimwak?

Natona: ité ká sápo
tawák ápitaw
wáskáhi-
kanik.

Aiyw nína The Cube!
Mósitá anima asiniwayikan
wanáskamikicikan éko anima
ká wásikopanik piwápisk sakimé-
wihayán. Sóskonákona
ná wéka
- kásáwa?

KING
BANK
TYNE

Aiyw nína Millennium
Centre! Tántato anihí ká
cimáskwapíck asiniwak
wápamacik ékota tápé-
piko níkan
wanawítimik?

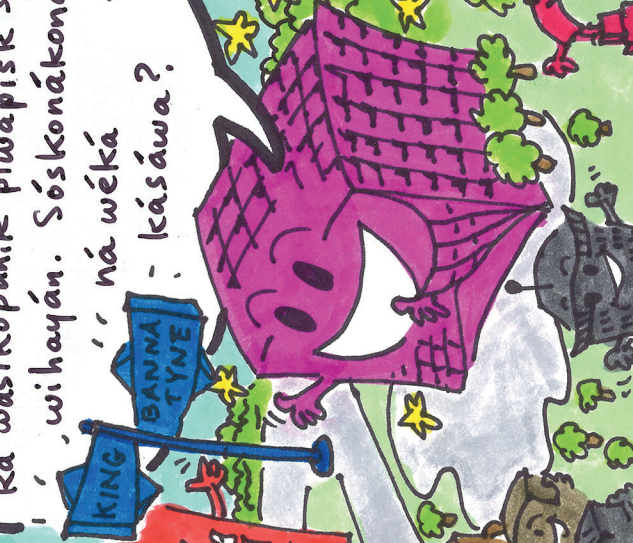
MAIN
LOMBARD

Aiyw nína Royal Manitoba
Theatre Centre! Papéyatak kakina-
wápam ana asiniy kákí ápatisit kita
ositániwak óma. Kiwápátén ná ita
anima kákí akwanoki mistátikwa
ispík nistom kákí ositániwak
óma wáskáhikan?

Winnipeg
Architecture Foundation
@wpgarch!
www.winnipegarchitecture.ca

THAT

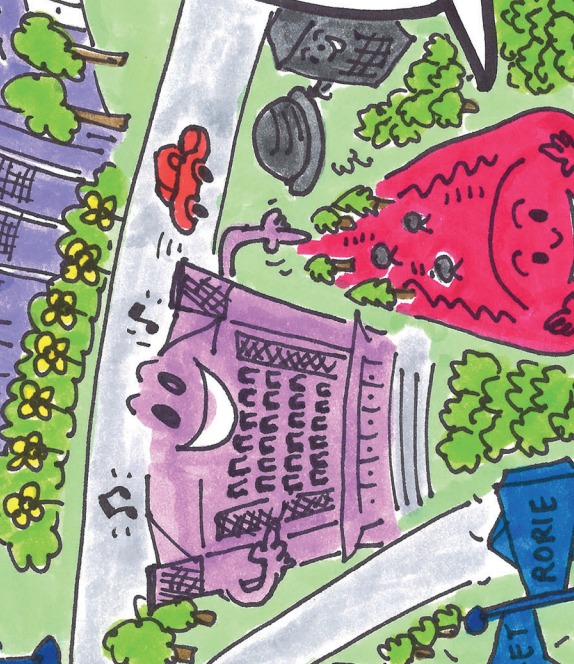
Aiyw nína Union
Bank Tower! Ayaháwak
óta masinahistayikásowak
kicikamik oci pisis-
kikának. Kitá
miskawáwak ná?



Aiyw nína
Winnipeg City Hall! Kita
miskawáw ná éki asiniwipanit
kayási pisiskisis anta ana kákí
ápatisit ta ositániwak óma
Tyndall Limestone oci?



Aiyw nína
Steinkopf Gardens!
Kikiskéniten ná tánté
mína pakán nantáw
ité ékosi éki
itócikániwak
nantaw
wanawítimik?



Askiwasinahikan
kakipakitinak
@KajHasselriis!



EXCHANGE DISTRICT!

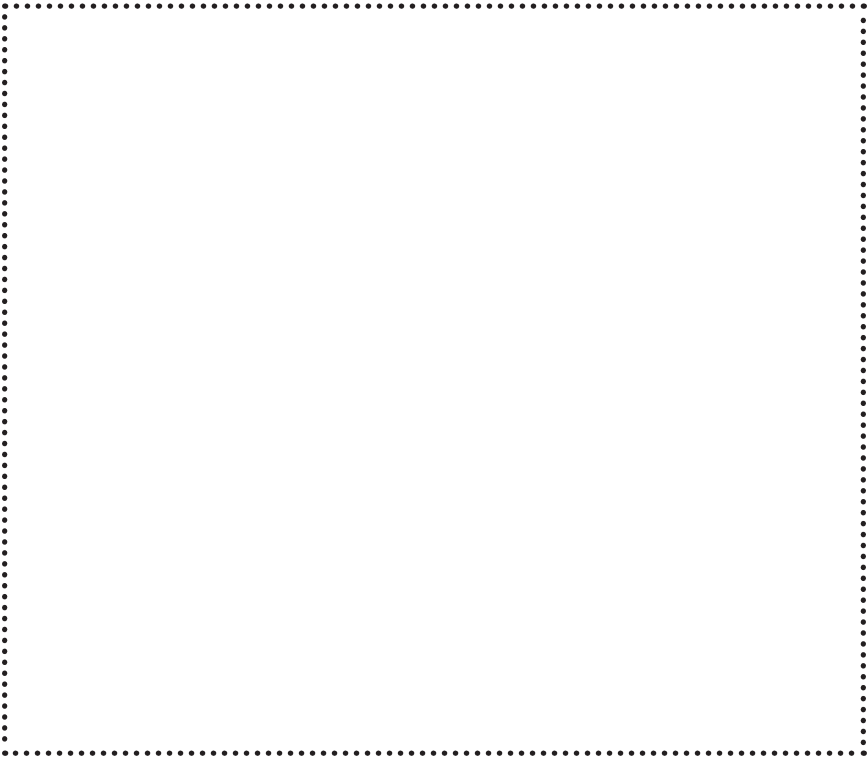
NATAWI NANÁTAWÁKISKÉNITA ANTÉ EXCHANGE DISTRICT KÁ ITAKIK



Ité tá wápatakik ésíciókátéki kita natawi papámotécik awásisak



Kéko wáskáhikan máwaci ká minonaman nété Exchange District? Óta Táspisinaya!



Anikik Winnipeg Architecture Foundation móna kékwán oci kaskicíkéwak óma ká itótakik, éko masinahikásowak óma é kiskénimicik óma é wícihiwécik kita wápatiniwécik éko kita minwápatakik ésínákoninik anihí óta Winnipeg wáskáhikana ká takoki éko ké isinákok wánawitimayik misiwé ité ta ápacitácik kiskinawámátowin.

Awasimé kiskénitamowina anihí oci Winnipeg wáskáhikana, ésínákok wanawítimik, éko ta isítániwaki kékwána, óta itápi winnipegarchitecture.ca.

Kákí ositácik éko ékota kí isi nísókamákéwak Exchange District Biz.

 exchangedistrict.org
 [@Ex_District_Wpg](https://twitter.com/Ex_District_Wpg)



Anima askíwasinahikan kákí tápasinayak Kaj Hasselrís. Ké isinákoninik ayáw kákí itótak Burdocks.

Mísitónikéwin mina itamwak óma kákipé atáwécik wéka káki atáwákécik kékwána

ékwaní anima péyakwan ká itwániwak atáwéwíw. Winnipeg óma ékota mítoni! ápataw

óma Kanatán (Canada) éko óma Míliknak Askíy (North America). Nístom, óté wánaw mítoni!

oci kotakák awiniwa, ékwánima Winnipeg. Aspin oci óta káki takosílik anílik Canadian

Pacific Railway 1881 kákipé askíwak, ékwani óma kíci óténák ité éki isi! pímáwanacik

anílik anisiníniwak káki pímátókécik, wéka kita páskiténamwak, ita kékwána tasi!

méskwatónikécik éko ékota káki! ati oci pasíómakak óma Western Canada askíy

pímáçihona ká itwániwaki. Ispík ká máwaci méskwatónikécik éko atáwákécik maskósíwi!

kisítikána tápisók ana pákwésikaníkan maskósí éko káki oci macípaníki! ékotowa anihí!

pímáçihona óté óma paswé askík éko óté nékápékaníkok itéké. Iníkok é ati! mísçitcík

iníniwak, ápacitáwina ká ápacitácik kita oci pímáçihocik, atoskéwíkaníkwá kita oci

soniyákécik, éko mísçét soniyáwikamíkwá éki paskitépaníki óta káki ati! oci mísítániwak

óma kapáwínis éko kíci óténák ká isi! nákok anohc ká kísíkáik. Iníkok awasimé é ati! itácik

iníniwak óta éwi! wílicitcik, ékwáni! anihí! ká atoskátakik kita atáwákécik éko kita má

méskwatónikécik nanátok kékwána ká oci pímáçihonániwak ékwani wésám piko kakinaw

anílik ékosi kákipé itatoskéçik anté Forks kí oci atotatáwak anihí otatawékémíkowáwa

ante isi! Exchange District ká itakik anohc ká kísíkáik. Éko wípac káki ati! kiskénitákok ékoté

óma wésám piko káki tasi! osítániwaki, násítániwaki! iníkok kítwám ta ápataki! kékwána

éko kita oci! áwatániwaki éko ta takotatániwaki ápacitáwina káki natawénitákoki kita

oci kaskítát awíyak kítaki! pímáçihisot. Mísçét émámínonákoki nanátok é itápataki!

wáskáçihánana! osítániwána atoséwína kita oci pímáçihocik óma kíci! itwíníik. Ékwáni!

káki ati! póni osítániwaki ékotowa kíci! atáwéwi wáskáhíkana ita wína éki! máci kíci!

mótínitónániwak óté akámaskík First World War káki itakik.

The Cube

Anima óms stage, ká isiníkatáki! The Cube, káki osítániwak 2010 é askíwak ékota ta takok ta tasi! ápatak Old

Market Square. Anima ita ká máki táwak ékota óma maná é tasi! mamawíçik iníniwak nanátok kékwána é

nóçiták ká oci! isiníkatákik! Exchange District. Mínowátamowína tápisók ana ká kítocikécik! Jazz Festival

éko nanátok isi! mètawéi wápatánikéwína Fringe Festival ká itakik mísçét ité iníniwak itáwanítowak ta

natawi natotakik é kítócikániwak oníkamomonaniwak, mètawéwikamíik, éko mína mísçét kotaka kékwána ita

taki! tasi! nóçitániwaki. Anílik nístom ká mísçoténitákik kita isítániwaki! kékwána ká atoskóçéwak 5468796

ká itcíticik, kí iténitámíwak óma kíta osítániwak wápatáníwéwi mètawéwikamíik kita táptotawí! takok ta

mínonákok éko takí! ápatak táptitaw piko wína ké isíwépak, móna piko kíta mocí nóçkosíçik ita okítocikéwak

ká níkamocíçik, anílik nanátok ká isi! nímicíçik máka piko kákinaw awína ta itotét ita ta itápacitácik ké! ké! isi!

iníwénitámíhíkosíçik ékwéníw.

Gault Building (Artspace) | 100 Arthur Street

The Gault Building, anohc ká isiníkatákik Artspace, káki osítácik anílik Gault Company káki! itcític. Ékwaniik

ókik onamawástoskéçik nanátok apacítawína ta osítaniwaki! kékwána, tápisók

pakwanékin, éko éki! isítaniwak anima táspisók atawéwikamíik ita kéki! wapatáníwécik anihí! kíçískíkana káki

osítácik éko mína ékota takí! oci! itawákécik ékwani. Anima wáskáhíkán má misáwa anihí! wásénamawína/

wáséníkana éko mína éki! maskawísíçitákéçik ita ta ptákwatániwaki! iníkok ké kospatawínániwak anihí!

nanátok itowa ápacitáwína éko kíçískíkána káki! nóte wápatáníwécik éko táti! atáwákécik. Anima wáskáhíkán

místáskwatíkwa kí! ápatatana ta osítániwak éko kí! takóçí! osítániwak! wanáskamíçikán. Anima Gault

Company! ékispíçí! nahíçíçik ékosi! é itatoskéçik káki! ati! nakísítácik anima otatéwéwikamíikowáw 1903 káki!

askíwak, éko ékwénák níso askíwa ita káki! oci! máci! ayáçik, níso mína kotaka ta kospatawíyan ité é! astéçik!

nanátok kékwána itowa ápacitáwína, kíçískíkána ta kínamwápataman éko kíçíkaki! atáwán ékwani! ékota. Kotak

ita ké! tawák ta takotápécik! místatímwak títítítápána! épétácik kékwána ká! ápataki! ta osítániwaki! anihí! káwi!

mína wáskáhíkán! péyakwan é! spíçák ita kí! isítániwán! maná ká! isi! anísçóténíwán! mína ékota atámíik kíta takok

atwákécik. Anima títítítápánasçkanaw ká! itakik ékota! mítoni! áptitaw anihí! ká! isi! nísíçik! kíci! wáskáhíkána

éki! tawísíçitácik ita místatímwak ta isi! pítocéçitácik títítítápánasçkwa épétácik nanátok kékwána éwi!

ápataki! kítako kíci! kékwána ta osítániwaki! ká! isi! natawénitákik anisiníniwak.

Steinkopf Gardens

soniyáwikamíkwá ékota ékosípik éki! osítániwaki! anima mészkanaw káki! ati! itakik Banker's Row.

ékota óma, kíta wápaçén! ité! anihí! ékotowa wáskáhíkana ékosi! anima é isinákoki. Násçíçik mísçét anihí!

oci! soniyáw kíta itáçitákik! ká oci! isinákoki! mwéçí! kayási! asiníni! ayamíçikéwíkaníkwá. Kísásçpin kí! nanátawáçípani!

iténítákíçosíçik é! maskawíçik! éçókíkíçáwístakik! anima ká! itótákik! éko é! kísténímíçik! kawíçik kékwána ana

óhi! soniyáwikamíkwá oci! itaw ékosi! éki! isítániwak! ayíw itowa ká! itakik! mátéwásçiníwíçik! mík! ta! nóçotákik! óma é

Mísçét anihí! ékosípik káki! osítániwaki! soniyáwikamíkwá mwéçí! kayási! asiníni! émeyíçikamíkwá ésínákoki. Mísçét

Anima Millennium Centre káki! osítamácik! anílik ká! pamínácik! místahí! soniyáw! Canadian Bank of Commerce.

Millennium Centre | 389 Main Street

ékisíténítakok óta káki! osítániwaki!

Ékóma wáskáhíkán éko anohc! National Historic Site isi! nístitawíníçikéçéw! éyako péyak ékotowa wáskáhíkán

ayamíwín! ká! itwaniwak asiníwayíçikán. Anima káki! isinákosítániwak RMTC místahí! ana asiníwayíçikán kí! ápatáçíw.

asiníy! ékotowíçikána kící! wáskáhíkána kíta osítániwaki. Anima itwéwín! asiníwíçikán káki! otíníçikéçik! Pakwáçisi!

Hanna. Éko ékwánima níkamano éko nímiwi! mètawéwikamíik kákipé! kístitaniwak éko káki! paskiténíçikéçik! 1970

místwatáçapatamowín! ké! isinákoki! kékwán! átoskéçíwín! ta isítániwaki! Wátsman Ross Blackstén! Coop Gillmor

Anima Royal Manitoba Theatre Centre (RMTC) káki! osítániwak éko kíta! isinákooniní! anílik! nístom

Royal Manitoba Theatre Centre | 174 Market Avenue

Étoke kíkwa wápmáçéwak kayási! píçískísíçak, mançósak éko anípiya éki! asiníwípaníki!

askíya! (450 million years) isipçiténiténítákéçíçosíçw! ana asiníy. Kísásçpin! papéyatak! çitc! ká! kínawáçapmac! ana asiní, apók

Limestone anté! kí! otínáç! çitc! kíwéçínok! oci! Winnipeg éko! nántaw néçy! kíci! mítátomítamánaw níyáçananomítamánaw

okímáçíwín! wanasowéwikamíik! ayáçw itowa Tynndall! Limestone kí! ápacíyáçw kíta osítániwaki! ékwéníw. Ana Tynndall

míçkwaténítakik! kíta isítákániwaki! ékotowa Green Blánçstén! Russell. Anta wananawítímíçíçik! anima kíci! óténák

ékotowa kayási! City Hall! káki! çímacíçik! ékotó. Óma wáskáhíkán! káki! osítácik! kíta isinákooniní! anílik! nístom ká

1964, ita ékóma oskí! kíci! óténák! okímáçíwín! wanasowéwikamíik! éki! osítániwak! ispík! káki! kíçí! píkooníçitákéçik

wáskáhíkána éko mína kotaka kékwána ita ká! ápataki! kíci! óténák. Anima Winnipeg City Hall! káki! osítániwak

awásíçak, astawéwíçik! mètawákéçik! kíta! kíta! awanáçik! kíta! kíta! pímípaníyáçik! kíta! kíta! awanáçik! iníniwa, nípíníw, nanátok

ispík! ta! pamítániwaki! anihí! otápánásçkwak ká! ápacíçíçik! kíta! pímáçíçik! kíta! kiskaçíçik! kiskaçíçik! kiskaçíçik! kiskaçíçik!

Anta City Hall! ékota ká! máçawátatoskátákik! káki! wanáçooníçik! ta! wanasowátákik! éko! ké! itócík! kínaçíçik! ta! isi! éko

City Hall | 510 Main Street

ápataki! anohc! wáskáhíkána, kí! kaskítáçéwak! anima káki! isi! wanísítácik! kíta! kayási! isinákok! itowa wáskáhíkán.

wítaçíkíçémí! wíçikínániwak. Anihí! ká! ispák! wáskáhíkán! mwéçí! itowa anima anihí! kí! míniyáw! ká! ayát! ta! itápataki!

natawénítákíçosíçik! místátíkíçik! péyak! wáskáhíkán! ta! kístítániwak! ékota! óma! káwi!

mína! anima! nawac! éki! wéták! ta! wákíníçitákéçik! péyak! píwáçíçik! ké! isi! natawénítákók! ispíc! anihí! iníkok! káki!

nawac! kíta! maskawák! ispíc! anihí! místátíkíçik! káki! ápatáçíçik! ta! osítániwaki! anihí! kayási! wáskáhíkána! éko

éko! wásénamawína! wáskáhíkána. Anima wáskáhíkán! píwáçíçik! wanáçooníçik! kí! ápatatana! kíta! osítániwak

anihí! oskí! wáskáhíkéwi! ápacitáwína! káki! máci! ápacitácik! é! osítácik! anihí! ká! máçaci! ispák! kístítániwaki! píwáçíçik

Anima Union Bank Tower móróna! máçawaci! káki! ispá! isítákítékéçik! ékotowa wáskáhíkán! ékota, máka! ispík! é! osítániwak

Union Bank Tower | 504 Main Street